

Manuale d'istruzioni Termometro PCE-779N



Versione 1.1
Data di creazione 14.06.2016
Ultima modifica 17.06.2015

Indice

| | |
|---|----------|
| 1. Introduzione..... | 3 |
| 2. Informazioni inerenti alla sicurezza..... | 3 |
| 3. Specifiche | 4 |
| 4. Descrizione del sistema..... | 4 |
| 5. Operazione..... | 5 |
| 5.1. Misurazione | 5 |
| 5.2. Funzioni | 5 |
| 5.3. Impostazioni | 5 |
| 6. Messaggio di errore LCD..... | 6 |
| 7. Stoccaggio e pulizia..... | 6 |
| 8. Batterie..... | 6 |
| 9. Riciclaggio e smaltimento | 7 |
| 10. Contatti | 7 |

1. Introduzione

Grazie per aver acquistato il termometro PCE-779N di PCE Instruments. Questo termometro infrarosso compatto è in grado di misurare velocemente e senza contatto temperature superficiali e consta di varie funzioni, come il rilevamento dei valori massimi, minimi e medi, e la funzione di allarme. Il dispositivo è dotato di doppio laser per mettere meglio a fuoco il punto di misura. Ha un grande display ed è facile da usare. Il PCE-779N si utilizza normalmente nel settore alimentare e nel controllo igienico, negli impianti di riscaldamento e sistemi di ventilazione, nei pannelli di controllo, nella costruzione di strade e nella misurazione della temperatura nei motori.

2. Informazioni inerenti alla sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale prima di metterlo in funzione la prima volta. Il dispositivo deve essere utilizzato solo da personale qualificato. Non ci rendiamo responsabili per i danni provocati dalla mancata osservanza di queste istruzioni.

- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Per evitare lesioni agli occhi, non guardare direttamente il raggio laser quando il dispositivo è in funzione e usarlo sempre con attenzione. Non dirigere il laser verso gli occhi di persone o animali.
- Utilizzare il dispositivo solo nel range di temperatura previsto.
- Il range di misura si riferisce al solo dispositivo. Selezionare la sonda corrispondente e per proteggerla da eventuali danni controllare che l'oggetto da misurare si trovi nello stesso range di temperatura della sonda.
- Non effettuare misurazioni in circuiti elettrici che superino la tensione di 24 V CA o 60 V CC, in modo da evitare scariche elettriche o guasti al termometro.
- Il sensore, dopo la misurazione di alte temperature, potrebbe rimanere caldo per un certo periodo.
- EMC / RFI: I risultati possono essere falsati se si impiega il dispositivo in ambienti con campi elettromagnetici con elettro frequenza di ca. 3V/m.
- La struttura del dispositivo può essere aperta solo da personale qualificato di PCE.
- Non collocare il dispositivo con il pannello frontale sopra una superficie dura (ad esempio, con la tastiera sopra il tavolo).
- Non effettuare modifiche tecniche al dispositivo.
- Il dispositivo deve essere pulito con un panno inumidito. Utilizzare solo prodotti detergenti a pH-neutro.

Questo manuale di istruzioni è stato pubblicato da PCE Instruments senza nessun tipo di garanzia.

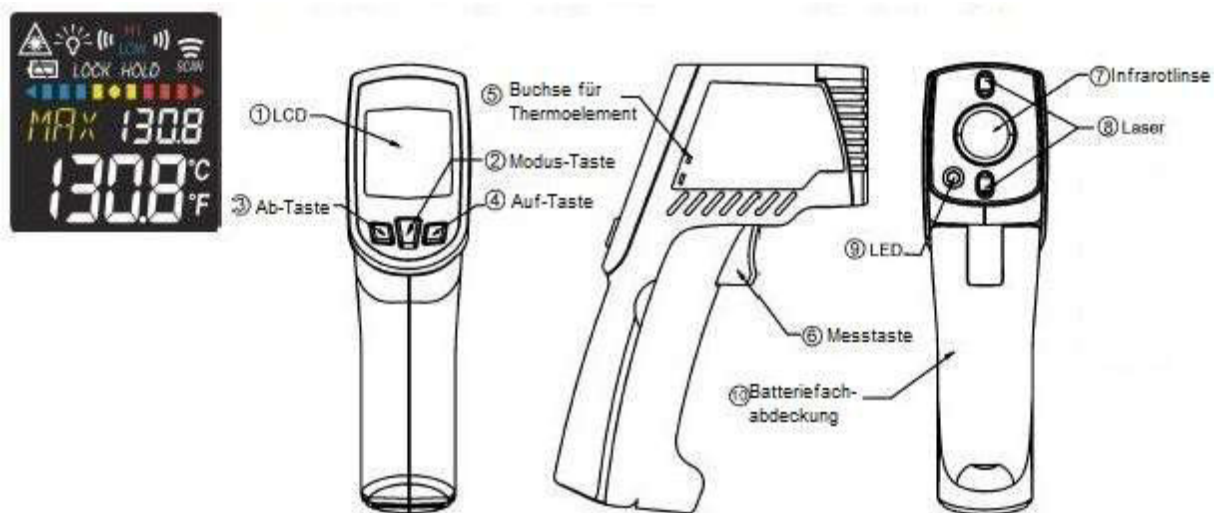
I nostri termini e condizioni di garanzia si trovano nelle nostre Condizioni Generali.

Se ha dubbi o domande da fare, si rivolga a PCE Italia S.R.L.

3. Specifiche

| Articolo | Termometro infrarosso | Termocoppia tipo K |
|---|--|--|
| Range di misura | -60 ... +760 °C (-76 ... +1400 °F) | -64 ... +1400 °C (-83.2 ... +2552 |
| Risoluzione | 0,1 °C / 0,1 °F (at -83,2 ... 999,9 °C / °F), ma 1 °C / 1 °F | |
| Precisione (TObj = 15 ... 35°C, TUmng = 25°C) | ±1,0 °C (1,8 °F) | +/-1 % del valore di misura o 1 °C (1,8 °F), vale per valore più alto (in Tamb = 23 ±6 °C) |
| Precisione (TUmng = 23 ±3 °C) | Tobj = -60 ... 0: +/- (2 + 0,05 x lettura) °C, Tobj=0 ... 760: +/-2 % del valore di misura o 2 °C (4 °F), vale per il valore più alto | |
| Grado di emissività | 0,95 preimpostato – regolabile tra 0,1 e 1 in livelli di 0.1 | |
| Campionamento (T90) | 1 secondo | |
| Distanza: Punto di misura | 30:1 | |
| Funzione Auto spegnimento | Dopo oltre 1 minuto di inattività | In modalità PRB: dopo oltre 12 minuti di inattività |
| Condizioni operative | 0 ... +50 °C (32 ... +122 °F) | |
| Vita utile della batteria (Alcalina) | min. 30 ore di uso continuo senza laser min. 7 30 ore di uso continuo con laser min. 30 ore di uso continuo con laser e LED bianco | |
| Dimensioni | 119,2 x 47,5 x 171,8 mm (4,7 x 1,87 x 6,76") | |
| Peso | 255,7 g (9,02 oz) con batteria (2 x AAA) | |

4. Descrizione del sistema




5. Operazione

5.1. Misurazione




Per effettuare una misurazione, puntare con la lente a infrarossi (7) del termometro l'oggetto da misurare e premere il pulsante di misurazione (6). Sul display appare la temperatura superficiale. La relazione tra la distanza e il punto di misurazione è di 30:1. Accertarsi che l'area dell'obiettivo si trovi dentro il campo visivo.

5.2. Funzioni





Premere il pulsante mode (2), per vedere le seguenti funzioni:

| | |
|---|--|
|  | Qui si visualizza il grado di emissività. Il grado di emissività preimpostato è di 0,95. |
| | Premere il pulsante mode (2), quindi selezionare con il pulsante SU (4) e GIU (3) il grado di emissività. Premere il pulsante mode (2) per confermare. È possibile selezionare un grado di emissività tra 0,10 (10 E) e 1 (100 E). |
| | Premere il pulsante mode (2), per accedere alla modalità per ottenere il valore massimo (MAX), il valore minimo (MIN), la differenza tra MAX e MIN (DIF) e il valore medio (AVG). Il valore corrispondente viene indicato a fianco del simbolo mode. |
| | Premere su (4) e sul pulsante GIU (3), per modificare il valore di allarme alto (HAL) e allarme basso (LAL). Quindi premere il pulsante di misurazione (6), per confermare la selezione. Se il valore dovesse superare il valore di allarme alto (HAL) o fosse inferiore al valore di allarme basso (LAL), lampeggia l'indicatore High o Low e si attiva un segnale acustico. |
| | Collegare la sonda tramite collegamento di termocoppia (5). Puntare la sonda sull'oggetto da misurare. Il termometro visualizza automaticamente la temperatura. Per visualizzare il valore massimo o minimo con la sonda durante la misurazione, tenere premuto il pulsante SU (4) o GIU (3). ⚠ Dopo aver misurato temperature alte, la sonda potrebbe rimanere calda per un certo periodo. |

5.3. Impostazioni

| | |
|--|--|
| In modalità E, MAX, MIN, DIF e AVG: | Premere il pulsante SU (4) per bloccare o sbloccare. Questa modalità è utile soprattutto nel caso di misurazioni di temperatura continue fino a 60 minuti. |
| | Premere il pulsante GIU (3) per passare da °C e ° F. |
| In modalità MAX, MIN: Tenere premuto il pulsante (6). | Il grafico a barre indica la temperatura misurata. Le barre sono ROSSE quando il risultato si avvicina al valore massimo. BLU , quando si avvicina al valore minimo o GIALLO , quando la temperatura si trova tra il valore massimo e il valore minimo.  |
| Retroilluminazione del display | La retroilluminazione del LCD è sempre attiva.  |
| In tutte le modalità: Tenere premuto il pulsante di misurazione (6). | Premere il pulsante GIU (3) per accendere o spegnere il laser.  |

6. Messaggio di errore LCD




| Messaggio di errore | Causa |
|---|---|
|  | „Hi” o „Low” appare quando la temperatura misurata si trova fuori dei limiti HAL e GAL. |
|  | „Er 2” appare quando la temperatura ambiente cambia bruscamente. „Er 3” appare quando la temperatura ambiente è inferiore a 0 °C (32 °F) o superiore a +50 °C (122 °F). Attendere 30 minuti perché il termometro possa acclimatarsi alle nuove condizioni. |
|  | „Er 5” ... „Er 9” significa che si deve resettare il termometro. Spegnerne il dispositivo, estrarre la batteria e attendere almeno un minuto prima di introdurre nuovamente la batteria e accendere il dispositivo. Se l'errore persiste, contattare PCE Instruments. |
|  | „Hi” o „Lo” appare quando la temperatura misurata si trova fuori del range di misura. |


7. Stoccaggio e pulizia

Il dispositivo si deve conservare a temperatura ambiente. La lente del sensore è la parte più delicata del termometro e deve essere sempre pulito. Quando si pulisce, prestare la massima attenzione e usare un panno morbido o un pezzo di cotone inumidito con acqua e alcool. Non immergere nessuna parte del dispositivo in acqua.

8. Batterie

L'indicatore del livello della batteria appare in questo modo:

| | | |
|--|--|---|
|  „Battery OK“: La misurazione è possibile. |  „Battery low“: È possibile continuare le misurazioni, ma è necessario sostituire la batteria. |  „Battery flat“: Le misurazioni non sono più possibili. |
|--|--|---|

 Quando appare il simbolo „Battery low”, la batteria dovrà essere sostituita subito con una nuova da 1,5V AAA. Per evitare interferenze, spegnere il dispositivo prima di sostituire la batteria.

 Smaltire la batteria usata tenendola fuori dalla portata dei bambini.

9. Riciclaggio e smaltimento

Per i suoi contenuti tossici, non si devono gettare le batterie nella spazzatura domestica ma depositate nei siti idonei per il riciclaggio.

Se ci consegna lo strumento noi ce ne potremo disfare nel modo corretto o potremmo riutilizzarlo, oppure consegnarlo a un'impresa di riciclaggio rispettando la normativa vigente.

Può inviarlo a

PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina, 878-B int. 6
55010 Gragnano (LU)
Italia

10. Contatti

Se ha bisogno di ulteriori informazioni relative al nostro catalogo di prodotti o sui nostri prodotti di misura, si metta in contatto con PCE Instruments.

Per posta:

PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina, 878-B int. 6
55010 Gragnano (LU)
Italia

Per telefono:

Italia: +39 0583 975 114

ATTENZIONE: "Questo strumento non dispone di protezione ATEX, per cui non deve essere usato in ambienti potenzialmente a rischio di esplosione (polvere, gas infiammabili)."

Le specifiche possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

WEEE-Reg.-Nr.DE69278128



Alle PCE-Produkte sind CE
und RoHs zugelassen.